

864

Biblioteca

DRAMÁTICA.

COLECCION DE COMEDIAS

REPRESENTADAS CON EXITO

EN LOS TEATROS DE LA CORTE



Madrid, 1846.

IMPRENTA DE DON VICENTE DE LALAMA, EDITOR,
Calle del Duque de Alba, n. 13.

A un tiempo hermana y amante, t. 1.	2 2	Dicha y desdicha, t. 1.	2 5	El Diablo y la bruja, t. 3.	2 9	El Terremoto de la Martinica, t. 3.	2 12
Ansias matrimoniales, o. 1.	2 2	Dos familias rivales, t. 1.	3 8	— Doctor negro, t. 4.	4 4	— Tarambana, t. 3.	4 8
A las máscaras en coche, o. 3.	4 4	Don Fernando de Sandoval, o. 5.	2 8	— Delator, ó la Berlina del Emigrado, t. 5.	3 16	— Tio y el sobrino, o. 1.	2 5
A tal accion tal castigo, o. 3.	1 5	Don Carlos de Austria, o. 3.	2 10	— Desterrado de Gante, o. 3.	2 5	— Trapero de Madrid, o. 4.	9 14
Azores de la privanza, o. 4.	3 4	Dos lecciones, t. 2.	3 2	— Espósito de Ntra. Sra., t. 1.	1 6	— Tio Pablo ó la educacion, t. 2.	2 7
Amante y caballero, o. 4.	2 11	Dividir para reinar, t. 1.	1 3	— Españolito, o. 3.	3 5	— Testamento de un soltero, t. 3.	2 8
A cada paso un acaso, ó el caballero, o. 5.	4 8	Dios y mi derecho, o. 3, a y 5. c.	2 10	— Enamorado de la Reina, t. 2.	3 5	— Talisman de un marido, t. 1.	2 4
Amor y Patria, o. 5.	2 10	Diana de Mirmande, t. 5.	3 11	— Eclipse, ó el agujero infundado, o. 3.	3 4	— Tio Pedro ó la mala educacion, t. 2.	2 7
A la misa del gallo, o. 2.	3 5	De balcon á balcon, t. 1.	3 1	— Espectro de Herbesheim, t. 1.	3 6	— Toro y el Tigre, o. 1.	3 3
Asi es la mia, ó en las máscaras un mártir, o. 2.	3 2	Dejar el honor bien puesto, o. 3.	3 4	— Favorito y el Rey, o. 3.	1 6	— Tejedor de Játiva, o. 3.	3 6
Actriz, militar y beata, t. 3.	3 9	Esmeralda ó Ntra. Sra. de Paris, t. 5.	5 11	— Fastidio ó el conde Derfort, t. 2.	1 5	— Tejedor, t. 2.	1 7
Al pié de la escalera, t. 1.	3 8	Enriqueta ó el secreto, t. 3.	2 6	— Guarda-bosque, t. 2.	3 4	— Vaso de agua, ó los efectos y las causas, t. 5.	2 8
Arluro, ó los remordimientos, t. 1.	2 4	Elisa, o. 3.	2 4	— Guante y el abanico, t. 3.	3 5	— Vivo retrato, t. 3.	1 6
Al asallo!, t. 2.	6 9	Enrique de Valois, t. 2.	2 10	— Galan invisible, t. 2.	3 5	— Vampiro, t. 1.	4 6
Angel y demonio ó el Perdon de Breña, t. 7 c.	5 12	Efectos de una venganza, o. 3.	2 8	— Hijo de mi mujer, t. 1.	2 3	— Ultimo dia de Venecia, t. 5.	2 9
A mentir, y medraremos, o. 3.	4 7	Entre dos luces, zarz. o. 1.	2 4	— Hermano del artista, o. 2.	3 11	— Ultimo de la raza, t. 1.	2 4
A perro viejo no hay tus tus, t. 3.	5 11	Estela ó el padre y la hija, t. 2.	1 4	— Hombre azul, o. 5 c.	3 10	— Ultimo amor, o. 3.	2 5
Abogar contra si mismo, t. 2.	2 5	En poder de criados, t. 1.	3 2	— Honor de un castellano y deber de una muger, o. 4.	2 10	— Usurero, t. 1.	2 4
A mal tiempo buena cara, t. 1.	4 6	Españoles sobre todo (segunda parte) o. 3.	2 12	— Hijo de su padre, t. 1.	3 6	— Zapatero de Londres, t. 3.	3 9
Amor y farmacia, o. 3.	2 4	En la falta va el castigo, t. 5.	3 8	— Himeneo en la tumba, ó la Hechicera, o. 4. Mágia.	4 7	— Zapatero de Jerez, o. 4.	3 3
Alberto y German, t. 1.	1 2	Engaños por desengaños, o. 1.	2 4	— Hijo de Cromwell, ó una restauracion, t. 5.	2 10	Fausto de Underwal, t. 5.	1 13
Andrés el Gambusino ó los buscadores de oro, t. 5.	3 9	Estudios históricos, o. 1.	2 5	— Hijo del emigrado, t. 4.	2 10	Fuerte-Espada el aventurero, t. 5.	3 7
Amor y ambicion, ó el Conde Herman, t. 5.	2 14	Es el demonio!! o. 1.	2 3	— Hombre complaciente, t. 1.	2 10	Fernando el pescador, ó Málaga y los franceses, o. 3 a. y 10 c.	3 15
Amor de padre, o. 2.	2 3	En la confianza está el peligro, o. 2.	3 4	— Hombre cachaza, o. 3.	3 5	Francisco Doria, o. 4.	2 10
Alfonso el Magno, ó el castillo de Gauzon, o. 3.	2 10	Entre cielo y tierra, o. 1.	3 9	— Heredero del Czar, t. 4.	2 10	Gustavo III ó la conjuracion de Suecia, t. 5.	1 11
Allá vá eso! t. 1.	2 6	En paz y jugando, t. 1.	4 7	— Idiota ó el subterráneo, t. 5.	4 11	Gustavo Wusa, o. 3.	2 16
Adriana Lecouvreur, ó la actriz del siglo XV, t. 5.	5 6	Enrique de Traslamara, ó los mineros, t. 3.	3 9	— Ingeniero ó la deuda de honor, t. 3.	2 9	Gaspar Hauser ó el idiota, t. 4.	4 9
Al fin casé á mi hija, t. 1.	2 5	Es un niño! t. 2.	4 7	— Lazo de Margarita, t. 2.	4 4	Guardapié III, ó sea Luis XV en casa de Mma. Dubarry, t. 1.	3 5
Amar sin ver, t. 1.	1 4	Errar la cuenta, o. 1.	2 2	— Leñador y el ministro, ó el testamento y el tesoro, 6 c.	7 12	Guillermo de Nassau, ó el siglo XVI en Flandes, o. 3.	3 7
Beltran el marino, t. 1.	2 8	Elena de la Seiglier, t. 4.	2 5	— Licenciado Vidriera, o. 4.	2 7	Geroma la castañera, zarz.	1 3
Benvenuto Cellini, ó el poder de un artista, o. 5.	5 10	Están verdes, t. 4.	2 3	— Maestro de escuela, t. 1.	3 4	Hasta los muertos conspiran, o. 7.	2 11
Batalla de amor, t. 1.	2 3	Empaños de honra y amor, o. 3.	2 6	— Marido de la Reina, t. 1.	2 5	Honores rompen palabras, ó la accion de Villalar, o. 4.	2 8
Camino de Portugal, o. 1.	» 4	En mi bemol, t. 4.	2 1	— Mudo por compromiso ó las emociones, t. 1.	3 3	Herminia, ó volver á tiempo, t. 5.	3 5
Con todos y con ninguno, t. 1.	1 2	El andaluz en el baile, o. 1.	2 8	— Médico negro, t. 7 c.	4 12	Halifax, ó picaro y honrado, t. 3 y p.	2 9
César, ó el perro del castillo, t. 2.	2 4	— Aventurero español, o. 3.	2 8	— Mercado de Londres, t. id.	4 12	Hombre triple y muger tenor, o. 4.	5 5
Cuando quiere una muger!! t. 2.	3 2	— Arquero y el Rey, o. 3.	3 12	— Marinero, ó un matrimonio repentino, o. 1.	5 5	Honor y amor, o. 5.	4 9
Casarse á oscuras, t. 3.	3 4	— Agiotage ó el oficio de moda, t. 5.	3 10	— Memorialista, t. 2.	2 3	Inventor, bravo y barbero, t. 1.	2 4
Clara Harlowe, t. 3.	5 11	— Amante misterioso, t. 2.	3 6	— Marido de dos mugeres, t. 2.	2 4	Ilusiones, o. 1.	4 4
Con sangre el honor se venga, o. 3.	2 9	— Alguacil mayor, t. 2.	2 5	— Marqués de Fortville, o. 3.	2 7	Isabel, ó dos dias de esperiencia, t. 3.	4 4
Como á padre y como á rey, o. 3.	3 8	— Amor y la música, t. 3.	2 5	— Mulato, ó el caballero de San Jorge, t. 3.	4 11	Jorge el armador, t. 2.	3 11
Cuánto vale una leccion! o. 3.	3 6	— Anillo misterioso, t. 2.	2 4	— Marido de la favorita, t. 5.	2 11	Jui que jembra, o. 1.	3 6
Caer en el garlito, t. 3.	4 3	— Anillo del cardenal Richelieu, ó los tres mosqueteros, t. 5.	8 7	— Médico de su honra, o. 4.	4 6	José Maria, ó vida nueva, o. 1.	1 7
Caer en sus propias redes, t. 2.	2 3	— Baile y el entierro, t. 3.	2 8	— Médico de un monarca, o. 4.	4 9	Juan de las Viñas, o. 2.	1 6
Conspirar con mala estrella, ó el caballero de Harmental, t. 7 c.	4 12	— Beneficiado, ó república teatral, o. 4.	5 10	— Marido desteal, ó quien engaña y quien, t. 3.	2 3	Juan de Padilla, o. 6 c.	3 11
Cinco reyes para un reino, o. 5.	2 11	— Campanero de S. Pablo, t. 4.	2 4	— Mercado de San Pedro, t. 5.	4 8	Jacobo el aventurero, o. 2.	2 16
Caprichos de una soltera, o. 1.	2 3	— Contrabandista Sevillano, o. 2.	3 10	— Naufragio de la fragata Medusa, t. 5.	3 10	Julian el carpintero, t. 5.	3 6
Carlota, ó la huérfana muda, t. 2.	3 4	— Conde de Bellafior, o. 4.	4 8	— Novio de Guirrago, t. 3.	3 10	Juana Grey, t. 5.	2 8
Con un palmo de narices, o. 3.	3 3	— Cómic de la legua, t. 5.	4 5	— Novicio, ó al mas diestro se la pegan, t. 1.	2 5	Juzgar por apariencias, o. 3.	2 6
Camino de Zaragoza, o. 1.	1 7	— Cepillo de las ánimas, o. 1.	2 6	— Noble y el soberano, o. 4.	2 8	Jugar con fuego, t. 2.	1 3
Consecuencias de un boston, t. 1.	1 6	— Cartero, t. 5.	3 10	— Nacimiento del hijo de Dios y la degollacion de los inocentes, o. 4.	6 16	Julio César, o. 5.	2 15
Consecuencias de un disfraz, o. 1.	1 5	— Cardenal y el judío, t. 5.	3 10	— Nudo y la lazada, o. 1.	2 2	Juan Lorenzo de Acuña, o. 4.	2 9
Casarse por no haber muerto, ó el vecino del norte y el del medio, t. 3.	5 8	— Clásico y el romántico, o. 1.	2 3	— Oso blanco y el oso negro, t. 1.	1 6	Laura de Monroy ó los dos maestros, o. 3.	2 8
Cambiar de sexo, t. 1.	4 3	— Caballero de industria, o. 3.	3 4	— Pacto con Satanás, o. 4.	2 10	Luchar contra el destino, t. 3.	2 8
Compuesto y sin novia, t. 2.	1 7	— Capitan azul, t. 3.	3 4	— Premio grande, o. 2.	3 4	Luchar contra el sino, ó la Sor-tija del Rey, o. 3.	2 5
De la agua mansa me libre Dios, o. 3.	3 7	— Ciudadano Marat, t. 4.	3 18	— Pacto sangriento ó la venganza corsa, t. 6 c.	4 11	Llueven sobrinos!! o. 1.	3 3
De la mano á la boca, t. 3.	2 5	— Confidente de su muger, t. 1.	2 4	— Page de Woodstock, t. 1.	4 11	Laura de Castro, o. 4.	1 15
Don Canulo el estanquero, t. 1.	3 2	— Caballero de Griñon, t. 2.	2 4	— Peregrino, o. 4.	3 9	Laura, (pról. epil), o. 5.	4 12
Dos contra uno, t. 1.	2 2	— Corregidor de Madrid, t. 2.	2 4	— Premio de una coqueta, o. 1.	2 4	Lázaro ó el pastor de Florencia, t. 5.	2 9
Dos noches, ó un matrimonio por agradecimiento, t. 2.	3 2	— Castillo de San Mauro, t. 5.	3 10	— Piloto y el Torero, o. 1.	2 4	Latreaumont, t. 5.	2 15
Deshonor por gratitud, t. 3.	3 4	— Cautivo de Lepanto, o. 1.	1 4	— Poder de un falso amigo, o. 2.	2 5	Libro III, capítulo I, t. 1.	1 2
Dos y ninguno, o. 1.	2 3	— Coronel y el tambor, o. 3.	3 4	— Perro de centinela, t. 1.	1 2	Llovidos del cielo, t. 1.	2 3
De Cadiz al Puerto, o. 1.	1 7	— Caudillo de Zamora, o. 3.	3 7	— Porvenir de un hijo, t. 2.	3 2	Luchas de amor y deber, o. 3.	2 5
Desengaños de la vida, o. 3.	3 8	— Conde de Monte-Cristo, primera parte, 40 c.	4 16	— Padre del novio, t. 2.	2 4	Luceros y Claveyina, ó el ministro justiciero, o. 3.	2 7
Doña Sancha, ó la independencia de Castilla, o. 4.	2 16	— Idem segunda parte, t. 5.	3 17	— Pronunciamento de Triana, o. 1.	2 9	La Abadia de Castro, t. 7 c.	9 13
Don Juan Pacheco, o. 5.	2 8	El conde de Morcef, tercera parte del Monte-Cristo, t. 7 c.	2 12	— Pintor inglés, t. 3.	3 8	— Abadia de Penmarck, t. 3.	1 8
Don Ramiro, o. 5.	1 8	— Castillo de S. German, ó delito y espacion, t. 5.	7 9	— Peluquero en el baile, o. 1.	2 5	— Alqueria de Breña, t. 5.	7 12
Don Fernando de Castro, o. 4.	2 8	— Ciego de Orleans, t. 4.	2 9	— Raptor y la cantante, t. 1.	1 4	— Barbera del Escorial, t. 1.	2 3
Dos y uno, t. 1.	1 2	— Criminal por honor, t. 4.	2 9	— Rey de los criados y acertar por carambola, t. 2.	3 14	— Batalla de Glavijo, o. 1.	» 4
Donde las dan las toman, t. 1.	5 3	— Cardenal Cisneros, o. 5.	1 11	— Robo de un hijo, t. 2.	2 5	— Batalla de Bailen, zarz. o. 2.	2 8
De dos á cuatro, t. 1.	1 1	— Ciego, t. 1.	2 3	— Rey martir, o. 4.	2 8	— Boda tras el sombrero, t. 4.	5 9
Dos noches, t. 2.	3 2	— Cardenal Richelieu, o. 4.	2 9	— Rey de copas, t. 1.	2 7	— Berlina del emigrado, t. 5.	3 10
Dieguiuo pala de Anafre, o. 1.	2 4	— Castillo de Grantier, t. 4.	4 7	— Robo de Elena, t. 1.	3 3	Los consejos de Tomás, o. 3.	2 6
Dos muertos y ninguno difunto, t. 2.	2 5	— Duque de Allamura, t. 3.	3 10	— Sastre de Londres, t. 2.	1 5	La costumbre es poderosa, t. 1.	2 4
De una afrenta dos venganzas t. 5.	4 16	— Diner!! t. 4.	3 7	— Seductor y el marido, t. 3.	1 9	Los celos de una muger, t. 3.	5 5
Don Beltran de la Cueva, o. 5.	2 7	— Doctor-Caprote, ó los curanderos de anño, t. 1.	1 6	— Tio y el sobrino, o. 1.	3 4	La cola del perro de Alcibíades, t. 5.	2 6
Don Fadrique de Guzman, o. 4.	3 5	— Diablo nocturno, t. 2.	5 3		3 4	— Caverna de Kerougal, t. 4.	1 10
Dina la gitana, t. 3.	4 8				3 4	— Coqueta por amor, t. 3.	3 4
Demonio en casa y angel en sociedad, t. 3.	4 3				3 4	— Corte y la aldea, o. 3.	2 8



PEPE Y ANTONIA.

Juguete cómico en un acto y en prosa, arreglado espresamente para los primeros actores doña Antonia Segura y don José Albalat, por los señores Valladares y Lalama, representado en el teatro de la Princesa, antes de la Cruz, en el año de 1858.

PERSONAS.

ACTORES.

PEPE Don José Albalat.
ANTONIA Doña Antonia Segura.

Boardilla que sirve de taller á Pepe. En el fondo puerta. A la izquierda de esta puerta un brasero pobre y una silla. En el ángulo del mismo lado, una cuerda tendida. A la derecha una mesilla. Lienzos, caballete, caja de colores, etc. Casi en el centro de la escena, un poco á la izquierda, una trampa, lo bastante grande para dejar pasar por ella la cabeza y los brazos.

ESCENA PRIMERA.

PEPE, á la puerta del fondo, que se oye cerrar.

PEPE. Ajajá!.. Cierre usted la puerta con llave. (*viniendo á la escena.*) Ese don Raimundo no es demasiado estúpido para hallarse viudo y propietario! Le debo seis meses, una friolera! Es verdad que solo hace siete que soy su inquilino. No pudiendo pagarle, le he propuesto hacerle su retrato, mas desconfía de la semejanza. Prefiere una muestra para su tienda de pescados... Solamente que exige se la pinte en veinte y cuatro horas; mañana quince de abril!.. Y para obligarme á trabajar, me encierra... Palabra de honor, que ha hecho bien, porque sino... Pero bien pensado, es una atrocidad! Hacerle por siete duros y cuatro reales una obra maestra! Ah! como estan las artes y los artistas en este pais!.. Y qué remedio tiene? El comer no tiene espera... (*palpándose los bolsillos.*) Las telas de mis bolsillos están en una completa interinidad... Pues señor, manos al trabajo!.. (*se instala delante del caballete, tarareando, toma la paleta y los pinceles, y trata de sacar color de una vejiga que estruja entre sus dedos.*) Soberbio! No tengo bermellon! (*tira la vejiga.*) Será necesario emplear el amarillo en su lugar; haré las tintas color de oro, en vez de darle un fondo colorado; vamos, ocupémonos de los accesorios. (*pinta un poco.*) Qué diablo! No he fumado en toda la mañana... Y dónde está el tabaco? En el estanco; solamente que allí no lo dan gratis... (*yendo á la ventana.*) Si el cernicalo del portero quisiese... pero no querrá... bajo el pretexto de que no le di propina el dia de Pascua... Oh! como está la sociedad; todo se

hace por el interés!.. (*mirando por la ventana.*) Calla! Antoñita, mi vecina del piso inferior está asomada. Qué linda es esa chica! Si me hiciese el favor... Es verdad que nunca le he dirigido la palabra, pero entre vecinos... (*tose.*) Hum! hum!.. Alza la cabeza!

ANT. (*fuera.*) Buenos días, vecino.

PEPE. Felices, vecinita... Quería suplicarla un favor.

ANT. Y qué cosa es?

PEPE. Si usted quisiese tomarse la molestia de ir al estanco de la esquina y traerme una cajetilla de á seis cuartos...

ANT. No hay necesidad de eso; aqui tengo dos hermosos cigarros habanos, de que puede usted disponer.

PEPE. Por supuesto, con calidad de reintegro?

ANT. Lo que yo ofrezco, siempre lo doy con buena voluntad; baje usted á por ellos.

PEPE. El caso es, que no puedo ir á buscarlos, porque estoy encerrado.

ANT. (*riéndose.*) De veras?

PEPE. Un capricho de nuestro casero.

ANT. Tiene usted una cuerda?

PEPE. Si señora... espere usted... (*quita la cuerda en la cual estaban colgados el frac, los guantes y los cuellos, todo lo que pone sobre la silla.*) Ahí vá la cuerda. (*arroja la cuerda por la ventana.*)

ANT. Suba usted la cuerda.

PEPE. (*lo hace.*) Mil gracias, vecina. (*enciende un fósforo y fuma.*) Qué tabaco mas excelente!

ANT. Asi es todo lo que yo tengo, vecinito.

PEPE. Ya! (Qué marrullera es!)

ANT. Con que decia usted que el dueño de la casa le ha encerrado? Le deberá usted, como yo...

PEPE. Seis meses; y usted?

ANT. Tres... por cuya razon tambien me ha encerrado, exigiéndome para el pago, que le cósá una bata y una camisa.

PEPE. Yo una muestra para su tienda.

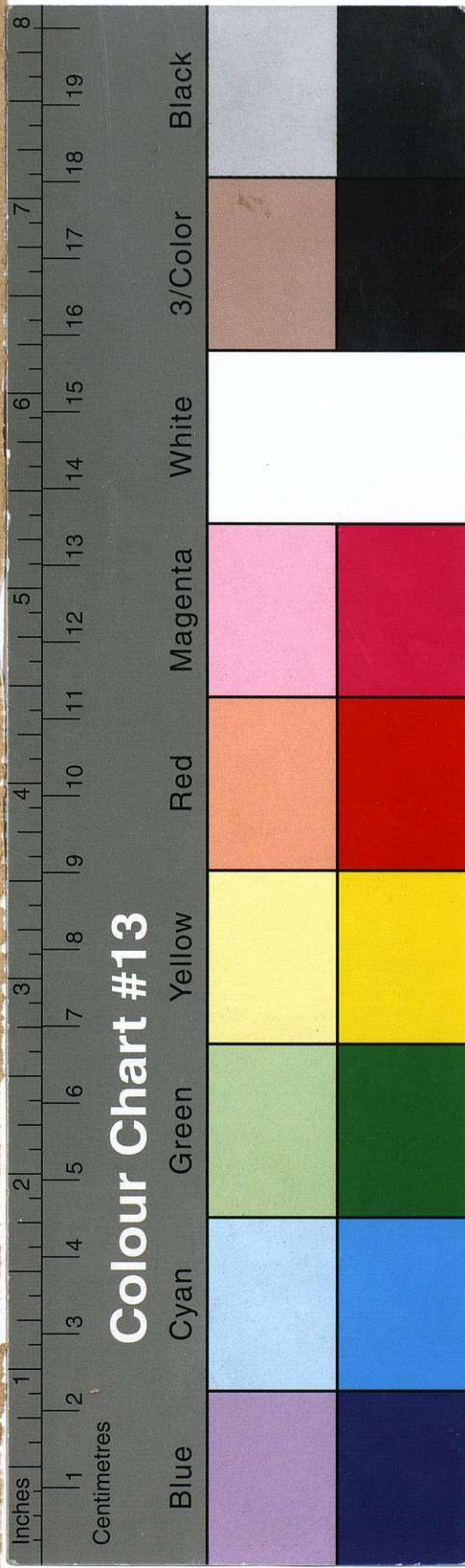
ANT. Es usted pintor?

PEPE. De historia; y usted modista?

ANT. A veces... artista dramática, siempre. Vaya, hasta otra vez, vecino.

PEPE. Tan pronto se vá usted?

ANT. Lo siento, pero tengo al fuego la comida. Además, es sospechoso esto de hablar desde las ventanas... pudieran vernos...



Colour Chart #13

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

- PEPE. Me iba gustando tanto la conversacion de usted!
- ANT. Un medio habia de que la continuásemos...
- PEPE. De veras? No se vaya usted, por el amor de Dios...
- ANT. Déjeme usted hacer...
- PEPE. (*viniendo á la escena*) Saben ustedes que es una chica encantadora! (*se oye dar grandes golpes en el suelo.*) Qué ruido es ese? Si querrá echar á tierra el pavimento? Indudablemente que era el mejor medio de continuar nuestra conversacion, porque reuniendo en uno los dos cuartos... (*va de un lado á otro á medida que los golpes parece que se dan debajo de sus pies.*) Anda! Aprieta! Sopla! Salvemos mi muestra. (*pone el caballete á la derecha, y desocupa completamente la escena.*) No dejaremos nada por medio... Pues ya escampa!
- ANT. (*asomando la cabeza por una trampa del centro del tablado.*) Buenos dias, vecino.
- PEPE. Qué es eso? (*se acerca á ella.*)
- ANT. Una trampa que hice cerrar cuando alquilé este cuarto...
- PEPE. Trampa feliz!
- ANT. Si, pero confio en que no abusará usted...
- PEPE. Abusar yo, señora! (*No viene mal...*) (*mirando por la trampa.*) Vecinita, qué bien amueblada tiene usted su habitacion!
- ANT. Si?
- PEPE. Y sale un olorcillo tan grato... creo que es pat-chuli; no; espliego... no, no...
- ANT. Mala nariz tiene usted.
- PEPE. Ya caigo... ese olor es de chuletas...
- ANT. Justamente; tengo puestas á asar dos... Vecino, una idea...
- PEPE. Siendo de usted, no puede menos de ser buena...
- ANT. Quiere usted almorzar conmigo?
- PEPE. Con usted soy yo capaz de... Pero es materialmente imposible; olvida usted que estamos mutuamente encerrados?
- ANT. Y qué importa?
- PEPE. Cómo que qué importa?
- ANT. Por supuesto; usted pone un cubierto al borde de esta trampa, y yo coloco el mio sobre la mesa... paso á usted la mitad de cada plato, y asi comemos juntos... á distancia. Aprueba usted?
- PEPE. Con alma y vida.
- ANT. Pues despáchese usted á poner sus bártulos. (*desaparece.*)
- PEPE. Mis bártulos ya están puestos... (*va á un armario que hay en el fondo, y saca un plato roto.*) Diablo! Yo no sé cómo se ha roto... pero en limpiándolo bien... (*limpia el plato con su pañuelo.*) Esto es! (*lo coloca junto á la trampa.*) Ah! el cuchillo! (*va por él al armario, coje la silla, y en uno de los palos figura afilarlo.*) Ajaja! (*lo coloca tambien junto á la trampa.*)
- ANT. (*desde abajo.*) Vecino, la cuerda!
- PEPE. Al momento, vecina... Ay! no tengo serwilleta... y es una vergüenza que vea... Nada, mi pañuelo está limpio; no tiene mas que dos semanas. (*con mucha rapidez, saca el pañuelo, le echa el aliento para humedecerlo, lo estira, y lo coloca por mantel junto á la trampa.*) Voy, vecinita, que se le ha echado un nudo, y lo estoy desatando... (*corre por la cuerda, y la echa por la trampa.*) Allá vá! Cada vez es mas comfortable el olorcillo!
- ANT. Arriba, y no lo deje usted enfriar.
- PEPE. No deja de pesar... (*tira de la cuerda y saca una chuleta que desata y pone en el plato.*) Ay, vecina, qué chuletas gasta usted mas ricas...
- ANT. La cuerda! (*Pepe vuelve á echar la cuerda.*) Arriba! (*sube un lenguado.*)
- PEPE. Un lenguado! Somos del mismo gusto, vecina.
- ANT. La cuerda!
- PEPE. Todavía mas! (*echa la cuerda.*)
- ANT. Qué diantres! No puedo atar esto...
- PEPE. Qué es?
- ANT. Un plato de patatas.
- PEPE. Ah! yo adoro las patatas.
- ANT. Si pudiera darle á usted el plato...
- PEPE. Espere usted un poco... (*se pone de rodillas, y pasa el brazo por la trampa, pero de repente se le ocurre una idea.*) Ah! otra idea, vecinita... Vamos á almorzar en la misma mesa.
- ANT. En dónde?
- PEPE. En mi cuarto... Su vivienda de usted es muy baja de techo; poniendo una silla sobre esa mesa que tiene usted ahí, puede usted asomar la cabeza y los brazos, y comemos en el mismo... suelo. Qué tal?
- ANT. Apruebo idea tan original.
- PEPE. Pues no perdamos tiempo... Adelante usted la mesa... Eso es! Ahora la silla encima... Cabalito! Súbase usted en ella...
- ANT. Pero no mire usted...
- PEPE. No señora, no miro. (*ap., mirando con avidez.*) Qué pierna tiene, Dios mio!
- ANT. Soberbio! (*asoma un brazo.*)
- PEPE. Yo la ayudaré á usted. (*la coge la mano y se la besa.*)
- ANT. Eh... cuidadito...
- PEPE. (*bajo.*) Tiene razon; es demasiado pronto.
- ANT. Vaya usted tomando...
- PEPE. (*va nombrando los objetos que ella le pasa.*) Tenedores... cuchillos... platos... Qué es esto? Copas de Champaña! (*asoma una botella de Champaña.*) Oh! felicidad!
- ANT. Tome usted, y déjese de admirar.
- PEPE. (*tomando la botella, y besándola.*) Cuántos años hace que no me permito el honor de visitarte!
- ANT. En dónde está usted?
- PEPE. Aquí, aquí. (*pone la botella con lo demás, y toma otro plato.*) Criadillas!.. Estas me gustan, aunque sean de dos pies...
- ANT. Y si son feas?
- PEPE. Entonces no... (*Diablo, qué oído tiene!*)
- ANT. Vaya lo último.
- PEPE. (*recoge un plato con peras.*) Unas peritas... Esta fruta es muy sana. Pero no viene usted, vecina?
- ANT. Poco á poco. Cuando se come de convite, es preciso adornarse un poco.
- PEPE. Es verdad... Me dá una leccion! (*va á la mesilla, coge un pedazo roto de espejo y un peine, se arregla el cabello, se limpia con el mismo cepillo el pantalón y el calzado, y se dirige á la silla en donde puso la ropa que estaba en la cuerda.*) Ahora el frac...
- ANT. (*apareciendo en este momento por la trampa.*) Buenos dias, vecinito.
- PEPE. A los pies de usted. (*No me da tiempo... bien estoy!..*) (*se estira la blusa.*)
- ANT. Arreglaré esto bien... (*arregla la comida.*)
- PEPE. Siéntese usted...
- ANT. Con tal de que no me caiga...
- PEPE. Mire usted... pudiéramos... Puesto que han pasado los brazos y los hombros...
- ANT. De ninguna manera...
- PEPE. A mi me sobran fuerzas para levantarla á usted...
- ANT. Lo creo... pero á mi me falta la voluntad...
- PEPE. Vecina, yo soy incapaz de faltar...
- ANT. Tambien lo creo, pero...
- PEPE. Nadie nos puede ver...
- ANT. Le parece á usted que mudemos de conversacion?

PEPE. Como usted guste... (Ya es pua la chica!)
 ANT. Cuánto paga usted por este cuarto?
 PEPE. Debía pagar veinte y cuatro reales al mes...
 ANT. Las vistas deben ser buenas...
 PEPE. Figúrese usted... la veo á usted...
 ANT. Muy bien... gracias! Si almorzáramos... despues se podia hablar...
 PEPE. Corriente... Pero en dónde me sientó?
 ANT. Toma... en el suelo.
 PEPE. Tiene usted razon. (lo hace.) Asi.. las piernas cruzadas... á la oriental.
 ANT. Primero un traguito.
 PEPE. (sirviéndola, y brindándola.) Por la persona que usted mas quiera... Si fuese yo!..
 ANT. (id.) Por la persona á quien usted mas ame... De cierto no soy yo!
 PEPE. Mucho decir es...
 ANT. Pues si es mucho... cortemos la conversacion... Me pone usted unas patatas?
 PEPE. Vecina, usted va á trastornarme...
 ANT. Como si fuese champan, eh?
 PEPE. Se lo juro por mi nombre.
 ANT. A propósito, cómo se llama usted?
 PEPE. Me llaman Pepito...
 ANT. Bonito nombre! Cuánto me gusta!..
 PEPE. Mi nombre?
 ANT. No; este plato de patatas fritas.
 PEPE. Y usted, cómo se llama?
 ANT. Antonia.
 PEPE. Antonia? Ay! Antoñita, hace quince años que ando detrás de una Antonia...
 ANT. Jesus! Cuánto habrá corrido ella para no alcanzarla usted!
 PEPE. Nadie como usted puede saberlo.
 ANT. Por qué?
 PEPE. Porque es usted la que iba delante de mi.
 ANT. Bravo! No ha estado usted pesado, señor don José.
 PEPE. Vecina, si viera usted qué ganas tengo...
 ANT. Pues coma...
 PEPE. De abrazarla á usted...
 ANT. Si, eh?
 PEPE. Mire usted, un abrazo, no hace daño... (trata de abrazarla, y ella se defiende dándole en la mano con el cuchillo.)
 ANT. Si no se está usted quieto, me voy á mi cuarto.
 PEPE. Pues al menos un beso...
 ANT. Ya escampa!
 PEPE. En la mano... se entiende...
 ANT. Ni en la mano, ni nada.
 PEPE. No?
 ANT. No!
 PEPE. No?
 ANT. Que no!..
 PEPE. Bueno! (toma el plato en que ella come, y lo pone junto á la concha del apuntador.)
 ANT. Qué hace usted?... No he acabado todavia ese pedazo de chuleta.
 PEPE. Si no hay beso, no hay chuleta. (alejando lo que dice.) Ni patatas, ni vino... ni peras...
 ANT. Ese es un abuso de confianza.
 PEPE. Si señora que lo es...
 ANT. Considere usted que tengo necesidad...
 PEPE. Yo tambien.
 ANT. (ap. mirando á todas partes.) Al fin y al cabo, nadie nos vé... (alto.) Pero uno nada mas?
 PEPE. Uno nada mas.
 ANT. Por cada plato?
 PEPE. Se entiende. (Sabe mas que yo.)

ANT. (tendiéndole la mano.) Las chuletas... (él la besa por cada plato que le dá, pero cada vez con mas estrépito.) Las criadillas... el champam... las peras... Es usted muy emprendedor, señor don Pepe...
 PEPE. Es que yo creo en las pasiones súbitas... Ahora es necesario que me conceda usted el abrazo...
 ANT. Tenga usted la bondad de retirarse...
 PEPE. Ha de saber usted que yo acostumbro á tomar lo que no me dan... (va á abrazarla por fuerza, ella se resiste, y con el movimiento se cae, haciendo un gran estrépito.) Ah!
 ANT. Ay!
 PEPE. La silla se ha resbalado... (asomándose.) Se ha hecho usted daño, vecina?
 ANT. (dentro.) Casi nada, señor atrevido... Una contusion en la pierna...
 PEPE. Póngase usted un poco de vinagre aguado... Si usted quiere, yo...
 ANT. No, no, gracias.
 PEPE. (mirando.) Ay, Dios mio!
 ANT. (gritando.) Joven, no mire usted.
 PEPE. No, señora, no... Voy á preparar el té.
 ANT. Bien; yo subo al momento.
 PEPE. Quitemos los despojos del festin. (pone todo sobre la mesilla.) Ahora el té... Creo que debo tener... (busca por todas partes.) Si me habré equivocado...
 ANT. (apareciendo por la trampa.) Qué está usted haciendo?
 PEPE. Estoy buscando el té...
 ANT. El agua caliente no me gusta... prefiero una copa de Champam.
 PEPE. Voy al momento. (echa vino, le dá una copa y beben á un tiempo; al tiempo de tomar la copa.) Ay! vecina, que ganas me dan...
 ANT. Vecino, que me retiro...
 PEPE. (alzándose.) No, no se incomode usted.
 ANT. Diga usted... de algo hemos de hablar... tiene usted padres?
 PEPE. No señora; un tio comerciante en Málaga.
 ANT. Pues yo solo tengo un padrino que es droguero, y el cual ha ofrecido dotarme... cuando me case.
 PEPE. Ah! conque usted piensa?..
 ANT. Que diantres! Es preciso acabar por ahí!..
 PEPE. (golpeándose la frente.) Se me pone aqui una!..
 ANT. Una qué?
 PEPE. Una idea... y deliciosa... (levantándose, y ap.) Es joven y no fea... tiene dote... y yo no tengo nada. Me decido! (vá rápidamente á la mesa.)
 ANT. Qué diablos tiene? (Pepe se quita la blusa.) Se quita la blusa... Diga usted, joven, la decencia exige... Se pone el frac!..
 PEPE. (viene al primer término de frac poniéndose un guante.) (Es un demonio tener solamente un guante paja... Tambien me faltan las botas de charol... En otro tiempo las llevaba, pero era una ruina. Como las charolaba á mano, á lo mejor se me echaban á reir, y asomaba los...)
 ANT. Qué diablos tendrá que hablar solo?
 PEPE. (para sí.) Me parece que puedo atreverme. (coje el sombrero.) El sombrero en la mano, y el guante paja en primer término... (oculta detrás la mano sin guante, y se acerca á Antonia, saludándola respetuosamente.) Señorita...
 ANT. Y qué mas?
 PEPE. Señorita... (tomando una silla y sentándose enfrente de Antonia.) Pido á usted permiso para sentarme...
 ANT. (riéndose) Figúrese usted que está en su casa.

PEPE. Gracias. Pues señor, seré breve é iré derecho al asunto. (ap.) A ello! (alto.) Señorita, tengo el honor de pedirla á usted su mano.

ANT. Para qué?

PEPE. Para casarme.

ANT. Con ella?

PEPE. No, con usted.

ANT. Casarse conmigo? Ja, ja, ja! Y para esto se ha puesto usted el frac y el guante paja? (Pepe oculta rápidamente la mano no enguantada.) Ja, ja, ja!

PEPE. (No prende fuego!)

ANT. La farsa es excelente. Ja, ja, ja! Usted sabe muy bien que yo no puedo casarme ahora...

PEPE. Por qué?

ANT. Vuelva usted dentro de veinte y cinco ó treinta años...

PEPE. (ap.) A la carga! (alto.) Antoñita, yo amo á usted!

ANT. En la hora que hace que nos conocemos?

PEPE. Alguna vez habia de empezar. Si, señora, si; hace una hora que lo que tengo aquí... (marcando el corazón.) es una locomotora que amenaza romper mi corazón, ó lanzarme en tren directo en el rails de la desesperación.

ANT. Ja, ja! el rails!..

PEPE. No se ria usted; la situación es grave! Hablo seriamente.

ANT. Pues seriamente respondo á usted que no puedo servirle.

PEPE. Es el ultimatum de usted? A la una?.. A las dos?.. A las tres?..

ANT. Adjudicado!

PEPE. (quitándose el frac que tira con desesperación.) (Recurramos á lo último!) (coje la paleta y un pincel y escribe sobre la mesa.) «Mi querido tío: cuando reciba usted esta, ya habré reventado.»

ANT. (Jesus! Qué es lo que está diciendo?)

PEPE. (escribiendo.) «Voy á morir por una muger á quien amo, y que se niega á casarse conmigo. Adios, tío; hasta que tengamos el gusto de volvernos á ver en el otro mundo.»

ANT. Vecino, está usted de guasa?

PEPE. (acabando de poner el sobre.) «comerciante en Málaga...» (atravesando la escena muy agitado.) Usted lo ha querido!

ANT. Embustero!

PEPE. (desde la ventana.) Portero... esta carta al correo.

ANT. Pero qué... verdaderamente?..

PEPE. Ahora procedamos á los últimos preparativos... (con un dolor cómico.) Oh, Antonia!.. Por qué la he visto á usted?

ANT. (le sigue con la vista, con inquietud.) (Qué es lo que vá á hacer?)

PEPE. (coje el brasero y lo coloca junto á la silla; despues vá por fósforos; sentándose.) Adios, señorita.

ANT. Vecino!..

PEPE. Piense usted en mi alguna vez; dígame usted para sí misma: «Pobrecito, me amaba tanto!» (enciende muchos fósforos, que no arden.) Qué diablo!.. Ahora hacen los fósforos asegurados de incendios.

ANT. (dando palmadas en el suelo.) Pero, jóven, no haga usted tonterias!

PEPE. (logra encender uno, pega fuego á los que no han ardid y los pone en el brasero; en seguida coloca la silla encima, y él se sienta.) Adios!!

ANT. Vamos! vamos!.. le digo á usted...

PEPE. (levantándose rápidamente.) Consiente usted?

ANT. Y qué he de hacer? Yo no creia que le entrase á usted tan fuerte...

PEPE. A mí me entra muy fuerte siempre! Oh! adorable Antoñita!

ANT. Silencio!.. Lllaman en mi cuarto. Necesito ir...

PEPE. Como está usted encerrada!..

ANT. No importa; á través de la puerta... Para mas seguridad, déme usted ese brasero. Vuelvo en seguida.

PEPE. Tome usted (le dá el brasero, y ella desaparece con él.) El ardid ha producido su efecto... Alcanzo de una pedrada una chica guapa y una dote idem; espero... Si! la meto en la caja de ahorros, la dote, no la muger... La cubriré de terciopelos y sedas, la muger, no la dote. (llaman). Voy! Lllaman!.. Sin duda es don Raimundo.

Voz. (fuera.) Señor don José?

PEPE. No!.. es la voz del portero... Qué quiere usted?

UNA VOZ. Una carta para usted.

PEPE. Ah! eso es diferente; échela usted por debajo de la puerta. Bien! Agur! (la recoge.) Letra desconocida... Qué leo? Mi tío ha muerto!.. Oh! alegría!.. Oh, felicidad! Mis piernas se tambalean!.. Yo, heredero suyo!.. Ocho mil reales de renta (leyendo.): pero con una condicion! Me someteré, querido tío, me someteré... (leyendo.) que he de permanecer soltero toda la vida. Lo concibo; el pobre hombre fué muy desgraciado en su matrimonio. Sin esta razon, su capital hubiera ido á manos de la señorita doña Antonia Ramirez... Oh! tu voluntad será cumplida, venerable comerciante. Pero esa demanda que he dirigido hace poco á la vecina!.. Bá! No me será difícil romper... ella no parecia interesarse mucho...

ANT. (apareciendo de nuevo.) Aquí estoy ya!

PEPE. (Si yo la buscase una disputa. Ya sé!) Señorita, yo no soy sordo...

ANT. Sea enhorabuena... no creo que le he dicho á usted...

PEPE. No estoy para bromas; digo que no soy sordo porque lo he oido todo!

ANT. Y qué?

PEPE. Ahora, cuando han llamado...

ANT. Era un...

PEPE. Un hombre!..

ANT. Si señor. El aguador, al cual no he podido recibir porque como la puerta...

PEPE. Antoñita... he reflexionado bien; usted se casaba conmigo por compromiso, y no puedo consentir... Le devuelvo á usted su palabra.

ANT. No la recibo.

PEPE. En fin... rompo con usted!

ANT. Ah! infame... abusar... Oh! me desmayo! (deja caer la cabeza sobre el tablado y finge un ataque de nervios.)

PEPE. Antonia? Antoñita?.. No se desmaye usted... Qué haré?.. Un vaso de agua con azucar, pero no tengo azucar... (yendo á la mesa.) Ah! un vaso de vino! (volviendo á donde está ella con la botella.) Beba usted! Beba usted! (él se bebe el vino. Antonia abre los ojos.) Digo! si es bueno el remedio!

ANT. Infames hombres! (le tira un pellizco en las pantorrillas.)

PEPE. (alejándose.) Caramba! (al llevarse la mano á la pantorrilla, se olvida de la botella y se le cae.) Uy!

ANT. Eso no le ahorrará á usted de una sorpresa, que sin duda no espera. (desaparece.)

PEPE. (mirando por la trampa.) Coje mi brasero!.. Vá por fósforos!.. (separándose.) Ya adivino... quiere hacer la comedia... como yo antes, figurando que se asfixia... Cá, no cuela... (á voces.) Vecina, acá no cuela!

ANT. (fuera.) Ya vá colando!

PEPE. Qué? (mirando por la trampa.) Esa llama azul... la llama del carbon...

ANT. (id.) Usted tendrá tambien su parte.

PEPE. Mi parte?... Cómo?

ANT. No huele usted el tufo? Debe salir por la trampa.

PEPE. El tufo? La trampa!

ANT. Cuando esté bien encendido, subiré el brasero...

PEPE. No hay duda!.. Cuenta asfixiarme con ella! Pero no lo conseguirá... (corre á la mesa y coje la jarra del agua y la vierte por la trampa.) Agua vá!

ANT. Ah! Me está usted inundando!..

PEPE. (mirando.) No ha caido en el brasero... La llama sigue... Siento ya!.. (viendo la tabla que cubre la trampa.) Ah! cerremos la trampa... Pondré despues la mesa encima... (trata de tapar la trampa; no puede, y al fin cae abajo la tabla.) Maldicion! Se me ha escapado!..

ANT. Por poco me mata usted!.. Tranquilícese, que esto termina pronto!

PEPE. Pronto!.. en efecto... mi cabeza se aturde... Aire... aire... Ah! esa ventana!.. (va á abrirla tan bruscamente, que la aldaba se le queda en las manos.) Rota la aldaba!.. (viniendo á la escena.) Qué hacer?... Yo me ahogo... Romperé un cristal... Mis piernas flaquean... no veo... yo muero... Ah! (cae á algunos pasos de la trampa.)

ANT. (aparece en la trampa, á cuyo lado pone un vaso de ponche encendido.) Ahora mismo terminamos. (viéndole.) Qué hace usted? Qué pálido está...

PEPE. (tendido en el suelo y con voz muy débil.) Apague usted... apague usted!..

ANT. No está bastante encendido.

PEPE. Apague... que me caso con usted.

ANT. Palabra de honor?

PEPE. Palabra de honor... pero apague usted.

ANT. (apagando el ponche.) Bien... Déme usted dos vasos y celebremos con ponche la boda.

PEPE. (medio alzándose rápidamente.) Ponche?... Conque era ponche?

ANT. Pues qué habia usted creido?..

PEPE. Me la pegó!.. Pero tiene usted mi palabra, y la cumpliré. No obstante, sepa usted, Antonia, que este casamiento me costará caro.

ANT. Cá! Dos duros por cabeza en casa de Lhardy.

PEPE. Maldita Antonia Ramirez.

ANT. Antonia Ramirez!..

PEPE. Una intriganta, á quien voy á enriquecer... Ocho mil reales de renta... que le regalo casándome.

ANT. Usted?

PEPE. (enseñándola la carta.) Mi tio ha muerto, y me deshereda en provecho suyo..

ANT. Ah! Su tio de usted se llama Isidoro Puntales?

PEPE. Lo conoce usted?

ANT. Es mi padrino.

PEPE. Con que usted es?..

ANT. Antonia Ramirez. Y usted?

PEPE. Pepito Morales.

ANT. Ah!

PEPE. Oh!

ANT. Uf!

PEPE. Abracémonos. (se abrazan.) Somos ricos... Me caso con usted.

ANT. Viva el ponche! (Pepe vá por dos vasos y se sienta á la orilla de la trampa. Los dos beben.)

Voz. (fuera.) Señor don José?

PEPE. La voz del amo de la casa.

Voz. Ha concluido usted la muestra?

PEPE. Le pagaré á usted mañana.

ANT. Irá á la casa de mi banquero.

PEPE. Ahora, esposa mia, hace falta la coplita final al público.

ANT. Si, pero yo de esta manera...

PEPE. Mira, tú te escondes, y yo...

ANT. No, no, seria una falta de educacion... (al público.)

Es, señores, y no miento, tan sordo el cuarto en que vivo, que el rumor nunca percibo que se hace en este aposento. Asi, pues, quiero pedir...

PEPE. En fin... puedes esconderte! (ella se baja.) (al público.)

Pide un aplauso muy fuerte para que lo pueda oír.

FIN.

MADRID, 1858.

IMPRESA DE VICENTE DE LALAMA,
Calle del Duque de Alba, 13, bajo.

Table with 3 columns: Title, Price, and Page Number. Includes titles like 'Los cabezudos ó dos siglos después', 'Los misterios de Paris', 'No hay miel sin hiel', and 'Un padre para mi amigo'.

ADVERTENCIAS.

La primera casilla manifiesta las mugeres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombres. Las letras O y T que acompañan á cada título, significan si es original ó traducida.

MADRID: 185.

IMPRENTA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.

